

BORK

БЛЕНДЕР В800

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

БЛЕНДЕР B800





ВЫСОКАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ НАДЕЖНОСТЬ

Большая мощность 2000 Вт в сочетании с системой ножей Kinetix и квадратной формой чаши дают профессиональный результат измельчения за короткое время. С помощью функции колки льда/интенсивной обработки ICE/AUTO PULSE блендер легко превратит лед в снег.



СИСТЕМА НОЖЕЙ KINETIX

Система расположения 6 ножей разной формы исключает появление «пустых зон», обеспечивая смешивание продуктов по всему объему чаши. Сверхпрочные и долговечные ножи из легированной стали гарантируют идеальный результат.

Центральные ножи для дробления и измельчения.

Широкие ножи для перемешивания.

Емкость с полусферической формой дна сводит к минимуму налипание продуктов.

Для удобства чистки предусмотрена возможность извлечения ножей, которые можно мыть в посудомоечной машине.



ЧАША ИЗ ПОЛИКАРБОНАТА ОБЪЕМОМ 2 ЛИТРА

Вместительная двухлитровая чаша из сверхпрочного пищевого поликарбоната — стойкая к повреждениям, долговечная, не мутнеет в процессе эксплуатации. Квадратная форма чаши способствует более эффективному перемешиванию и измельчению продуктов.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ РЕЖИМЫ

Режим перемешивания BLEND

Предназначен для приготовления напитков, коктейлей, соусов, маринадов, жидкого теста и иных блюд, требующих легкого перемешивания ингредиентов, а также для приготовления супов-пюре, муссов и блюд, насыщенных воздухом.

В режиме перемешивания BLEND скорость остается постоянной в течение 2 минут, после чего блендер отключается.

Режим приготовления смесей SMOOTHIE

Предназначен для десертов, густых напитков из фруктов, мороженого и йогурта, а также для приготовления взбитых сливок и молочных коктейлей.

Режим приготовления смесей SMOOTHIE сочетает постоянную скорость вращения с вращением на низкой и высокой скоростях, которые меняются автоматически несколько раз в течение 1 минуты.

Режим колки льда/интенсивной обработки ICE/AUTO PULSE

В этом режиме вы можете дробить лед или измельчать твердые продукты, например орехи, а также смешивать напитки, содержащие кубики льда и замороженные фрукты.

В этом режиме блендер работает попеременно на низкой и высокой скоростях в течение 1 минуты.

УСТРОЙСТВО

Крышка со вспомогательным кольцом

Внутренняя съемная крышка

Чаша из поликарбоната объемом 2 литра

Система ножей Kinetix

Основание с двигателем

Ключ для снятия блока ножей



УСТРОЙСТВО

Кнопка режима колки льда/интенсивной обработки ICE/AUTO PULSE

Кнопка режима приготовления смесей SMOOTHIE

Кнопка режима перемешивания BLEND

Кнопка включения/выключения POWER



ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением.
- При отключении прибора от электросети не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите упаковочные материалы и наклейки с блендера.
- Промойте все съемные детали проточной водой.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Поставьте основание с двигателем на ровную сухую горизонтальную поверхность.
- Установите систему ножей Kinetix в чашу. Закрутите фиксирующее кольцо по часовой стрелке на оборотной стороне чаши при помощи специального ключа, входящего в комплект.

При первом использовании блендера вы можете почувствовать специфический запах, что не свидетельствует о неисправности прибора.



- Установите чашу на основание с двигателем.

Ручку чаши блендера можно расположить с любой удобной для вас стороны.

- Подключите блендер к источнику питания. Нажмите кнопку POWER.



- Поместите в чашу блендера продукты и плотно закройте чашу крышкой.

Следите за тем, чтобы уровень наполнения чаши не превышал отметку MAX.

Не снимайте основную крышку во время работы блендера.



- Вставьте прозрачную внутреннюю съемную крышку в основную крышку блендера и поверните ее по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Для добавления ингредиентов во время смешивания снимите внутреннюю съемную крышку.



- Нажмите кнопку необходимого режима работы (BLEND, SMOOTHIE, ICE/AUTO PULSE).

Во время работы придерживайте крышку блендера.

Скорость работы блендера в режиме BLEND составляет $5500 \pm 5\%$ оборотов в минуту.



Если блок с ножами заклинит, то блендер автоматически остановится. Отключите блендер от электросети и очистите ножи и чашу блендера под проточной водой с помощью специальной лопатки.

- Для завершения работы нажмите кнопку используемого режима.
- После использования выключите блендер кнопкой POWER и отключите от электросети.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ НОЖЕЙ

Для удобства чистки предусмотрена возможность извлечения ножей. Поверните блок с ножами по часовой стрелке на нижней стороне чаши блендера при помощи специального ключа и аккуратно извлеките ножи.

Ножи блендера очень острые и требуют крайне осторожного обращения.

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

В целях предотвращения изнашивания двигателя блендер автоматически останавливается после 1–2 минут непрерывной работы.

Режим работы	Запрограммированное время, секунд
BLEND	120
SMOOTHIE	60
ICE/AUTO PULSE	60

Никогда не погружайте блендер, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте блендер в местах с повышенной влажностью.

Очищайте блендер сразу после использования.

- Выключите устройство и отключите его от электросети.
- Снимите чашу блендера с основания.
- Промойте все детали теплой мыльной водой.



- Поверните блок с ножами по часовой стрелке на нижней стороне чаши блендера при помощи специального ключа и аккуратно извлеките ножи.

Ножи блендера очень острые и требуют крайне осторожного обращения.



- Промойте блок с ножами проточной водой и вставьте в основание чаши, предварительно установив по радиусу силиконовый уплотнитель.

- Поверните блок с ножами против часовой стрелки до упора, чтобы плотно зафиксировать блок с ножами в чаше.

Для легкой чистки налейте небольшое количество воды в чашу блендера, добавьте каплю моющего средства и включите на несколько секунд. Затем сполосните чистой водой.

УХОД ЗА КОРПУСОМ БЛЕНДЕРА

Наружную часть корпуса блендера можно сначала протереть влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором, а затем мягкой сухой салфеткой.

При уходе за блендером не используйте проволочные мочалки, химикаты, абразивные чистящие средства, средства, содержащие сульфаниламидную или лимонную кислоту.

ХРАНЕНИЕ

Прибор рекомендовано хранить в собранном виде в вертикальном положении в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.

- Блендер предназначен для смешивания жидкостей и продуктов питания. Используйте блендер по назначению.
- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях.
- Блендер не предназначен для использования детьми без надлежащего присмотра.
- Перед началом работы убедитесь в том, что прибор правильно и полностью собран.
- Перед эксплуатацией устройства удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Устанавливайте прибор только на сухую ровную горизонтальную поверхность. Не устанавливайте блендер на газовую или электрическую плиту, а также в непосредственной близости от источников тепла.
- Никогда не погружайте основание с двигателем, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте блендер в местах с повышенной влажностью.
- Не оставляйте работающий блендер без присмотра.

- Не перегружайте чашу блендера — не заполняйте ее выше отметки максимального уровня. Чрезмерное количество продуктов может остановить двигатель.
- Не смешивайте в блендере горячие продукты и жидкости. Дайте им остыть до температуры, исключающей ожоги (ниже чем 50 °C), перед тем, как помещать их в чашу.
- Всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети по окончании использования блендера, а также перед сборкой, разборкой, чисткой, перемещением и перед тем, как убрать его на хранение.
- Ножи блендера очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не опускайте руки в чашу блендера, когда он подключен к источнику питания.

- Не допускайте свисания сетевого шнура с края стола, не прокладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания сетевого шнура.
- Включайте блендер только при плотно закрытой крышке. Прежде чем снять крышку, убедитесь в том, что ножи полностью остановлены.
- Не перемещайте работающий блендер. Не снимайте крышку и чашу блендера с основания во время работы.
- Не помещайте какие-либо части блендера в микроволновую печь.
- Не используйте чашу в качестве емкости для хранения продуктов.
- Не включайте блендер без продуктов питания и жидкостей.

- Для обеспечения безопасности и правильного функционирования блендера используйте только оригинальные детали BORK.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном вертикальном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и блендер на предмет повреждений.

МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует обратиться к разделу **Устранение неисправностей**. В случае если неисправность прибора не удалось устранить, немедленно прекратите его использование и передайте в ближайший сервисный центр компании BORK для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании BORK. Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.bork.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

- Перед включением блендера проверьте надежность фиксации крышки. Не используйте блендер без крышки. Если вам необходимо добавить в чашу ингредиенты в процессе работы, снимите внутреннюю крышку и добавьте все необходимое через отверстие в крышке.
- При приготовлении пюре из овощей и фруктов (вареных или сырых) предварительно нарежьте их на равные кубики размером 2–3 см — это облегчит процесс смешивания.
- Не превышайте уровень жидкости легкой консистенции (бульон, молочный коктейль) 1,8 л, а густой консистенции (супы-пюре, соусы, жидкое тесто) — 0,8–1,2 л.
- При смешивании ингредиентов разной текстуры сначала смешайте жидкости, а затем добавьте сухие ингредиенты, если иное не указано в рецепте.
- Во избежание повреждения ножей перед обработкой выньте из фруктов косточки, а из мяса удалите кости.
- Промывайте блендер сразу после использования.
- Не обрабатывайте в блендере горячие продукты. Остудите их перед смешиванием.
- Измельчайте горячие ингредиенты (температурой около 50 °С), используя режим ICE/AUTO PULSE, придерживая крышку блендера.
- Блендер не предназначен для приготовления густого теста и картофельного пюре.
- Во избежание излишней обработки продуктов контролируйте получаемую консистенцию. При необходимости периодически снимайте крышку и счищайте смесь с боковых поверхностей чаши, используя специальную лопатку. Прежде чем снять крышку, убедитесь в том, что ножи полностью остановлены.
- При включении блендера и при работе на максимальной мощности придерживайте крышку блендера.
- В целях предотвращения изнашивания двигателя не используйте блендер более 2 минут при непрерывной работе.
- При перемешивании густых смесей используйте блендер не более 10 секунд.

Неисправность	Решения
Мотор не включается, ножи не вращаются	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в правильности установки чаши блендера • Убедитесь в том, что устройство подключено к источнику питания
Продукты измельчаются неравномерно	<ul style="list-style-type: none"> • Нарежьте ингредиенты на равные кубики размером 2–3 см • Во избежание чрезмерной обработки ингредиентов периодически проверяйте консистенцию • При необходимости используйте кнопку ICE/AUTO PULSE • Не заполняйте чашу блендера выше отметки максимального уровня
Блендер перегружен	<ul style="list-style-type: none"> • Удалите часть смеси, нарежьте продукты более мелкими кусочками или обрабатывайте меньшее количество ингредиентов за один раз • При включении аварийного выключателя отключите блендер от электросети и дайте ему охладиться в течение 30 минут, пока двигатель полностью не остынет

Уважаемый покупатель, при возникновении любых вопросов, связанных с покупкой, эксплуатацией и обслуживанием техники BORK, вы можете проконсультироваться по телефону

8 800 700 55 88 (служба информационной поддержки).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 230–240 В. Частота: 50 Гц

Мощность: 1850–2000 Вт

Габариты (В×Ш×Г): 470×170×200 мм

Вес: 5 кг

Сделано в Китае

Специальные условия реализации не установлены.

Информация о назначении изделия: устройство предназначено для измельчения пищи, взбивания и смешивания ингредиентов.

Товар сертифицирован №ТС RU С-DE.AY14.B.00480.

Срок действия — с 20.06.2014 по 19.06.2016

включительно. Орган по сертификации продукции и услуг — ООО «Сертификация-ПТС».

Изменения данных сертификации происходят в срок не чаще 1 раза в 2 года и находят отражение в обновленном сертификате соответствия.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 4 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: <http://www.bork.ru>.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Блендер: 1 шт.

Ключ для снятия блока ножей: 1 шт.

Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном: 1 шт.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.bork.ru.

ИСТИННЫЕ ШЕДЕВРЫ ДОМАШНЕЙ КОЛЛЕКЦИИ



МУЛЬТИШЕФ U803

- Более 200 рецептов с автоматическим приготовлением
- Объемный четырехзонный нагрев
- Удобство управления
- Технология «1+1»™ — приготовление с точностью до 1 градуса и 1 минуты



КОФЕЙНАЯ СТАНЦИЯ S805

- Возможность программирования
- Кофемолка с 45 степенями помола
- Функция автоматической утрямбовки
- Автокапучинатор с функцией самоочистки
- Одновременное заваривание кофе и подача пара



БЛЕНДЕР V802

- Супермощный мотор — 2200 Вт
- Функция нагрева
- Система смешивания ProKinetix
- Тончайшее измельчение
- 12 скоростей, 5 программ



СОКОВЫЖИМАТЕЛЬ Z800

- Комбинированная система отжима
- Универсальная конструкция конуса для отжима всех видов цитрусовых
- 2 степени фильтрации сока
- Функция «Капля-стоп»



ЧАЙНИК K810

- Технология заваривания чая
- Индивидуальные настройки температуры и крепости заваривания чая
- Функция отложенного старта
- Функция поддержания температуры



ГРИЛЬ G802

- Съёмный термошуп для приготовления сочного мяса
- Автоматические программы
- Система равномерного нагрева — Element IQ
- Устойчивое к царапинам антипригарное покрытие Quantanium
- Регулировка угла наклона рабочей поверхности

www.bork.ru Актуальная информация и полная линейка техники BORK с возможностью сделать покупку одним нажатием, а также приобрести к технике аксессуары и сменные детали. Электронные версии инструкций и подробные видеоинструкции по сложным вопросам эксплуатации.



multibork.ru

Уникальные авторские рецепты для кухонной линейки BORK от лучших шеф-поваров. Мобильная версия в приложении MultiBORK (доступно для iOS и Android).



facebook.com/BORKrus

Актуальная информация о новинках, рецепты от ведущих шеф-поваров, вопросы и ответы в режиме on-line.



youtube.com/bork

Видеорецепты, видеоинструкции, обзоры новинок.



twitter.com/bork_rus

Бренд-шеф BORK отвечает на вопросы по рецептуре и использованию техники.



instagram.com/bork_com

Профессиональные фотографии и рецепты для кухонной линейки BORK.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Компания BORK несет гарантийные обязательства в течение 2 лет с даты продажи данного изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей, гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия.

Изделие	БЛЕНДЕР
Модель	B800
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о фирме-продавце (наименование, юридический адрес)	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1 и 2-й знаки — неделя изготовления; 3 и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя

Подпись продавца

М.П.

Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЯ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Изготовитель оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований потребителей по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц, повлекших повреждение изделия.

Гарантия не распространяется:

- на элементы и детали, имеющие естественный износ. При этом под естественным износом понимаются последствия эксплуатации изделия, вызвавшие ухудшение его технического состояния и внешнего вида из-за длительного использования данного изделия.

Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, вызванными:

- неправильной эксплуатацией, небрежным обращением, нарушением правил хранения, неправильным подключением, несоблюдением прилагаемого руководства по эксплуатации;
- попаданием посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых или животных внутрь корпуса изделия;
- воздействием высоких и низких внешних температур на нетермостойкие части изделия;

- механическими воздействиями;
- неквалифицированным ремонтом и другим вмешательством, повлекшим изменения в конструкции изделия;
- подключением в сеть с напряжением, отличным от указанного в руководстве по эксплуатации изделия, или с несоответствием параметров питающей сети государственным стандартам Российской Федерации;
- использованием изделия в промышленных и/или коммерческих целях;
- повреждением электрических шнуров;
- использованием чистящих средств, не предусмотренных данным руководством по эксплуатации;
- использованием нестандартных (неоригинальных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей;
- обстоятельствами непреодолимой силы (пожар, наводнение, молния).

Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц) в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока на все изделие, либо на замененные части.

АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

ООО «Сервис», Москва, Большая Садовая ул., 10.

Часы работы: с 9.00 до 21.00,
без перерывов и выходных.
(495) 755-85-20

Актуальную информацию о наличии сервисных центров в вашем регионе можно найти на сайте www.bogk.ru или по телефону 8 800 700 55 88.

